

Golf Stars ^{★ ★ ★ ★ ★} *Le mag'*

AA GOLF SAINT-OMER GOLF CLUB - JEAN-JACQUES DURAND - GOLF NORMANDIE
CÔTE D'ALBATRE - ALAIN PRAT - INVICTUS - CHRISTOPHE CHABANEL - GOLF
DE SAINT-MARC - PATRICK FROMANGER - CHÂTEAU DES VIGIERS - NIELS
KOETSIER - GOLF INTERNATIONAL PONT ROYAL - DESTINATION PAYS BASQUE

5 € - Offert par votre club

6 - ÉTÉ 2018



**DESTINATION
PAYS BASQUE**



RENAULT
La vie, avec passion

Le Haut de Gamme de Renault

Maîtrisez votre trajectoire



INITIALE PARIS : Découvrez un monde de plaisir et de raffinement.

Découvrez le Haut de Gamme de Renault sur reault.fr/haut-de-gamme

Le Haut de Gamme de Renault : consommations mixtes min/max (l/100 km) : 3,6/6,8. Émissions de CO₂ min/max (g/km) : 95/156.
Consommations et émissions homologuées selon réglementation applicable.

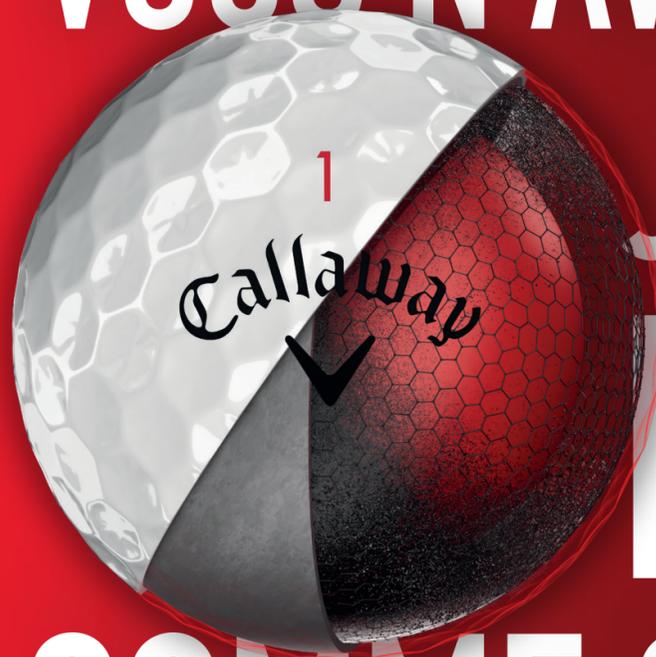
Renault recommande elf

INITIALE
PARIS

reault.fr



VOUS N'AVEZ JAMAIS JOUÉ UNE BALLE COMME CELLE-CI



Toutes les balles ont un noyau. Mais seule la Chrome Soft possède un noyau Dual SoftFast conçu avec du Graphène - le matériel le plus léger et résistant connu à ce jour. De cette façon, nous obtenons une balle avec une vitesse incroyable et encore plus de contrôle autour des greens. Vous n'avez jamais joué une balle comme la Chrome Soft car aucune autre balle est fabriquée comme la Chrome Soft.

LA BALLE QUI CHANGE LA BALLE.



CHROME SOFT | CHROME SOFT X

Golf Stars

Le moteur de recherche du golf français

NE JOUEZ PLUS AU GOLF À L'AVEUGLE !



Depuis 2016, la rédaction du magazine est exclusivement dédiée aux golfs et à lire ou entendre vos messages, nous avons visé plein green !

Pour répondre à la demande de lecteurs déçus de ne pas le retrouver dans leur club, un service Abonnement est désormais ouvert. Retrouvez le bulletin d'abonnement en fin de magazine pour garantir votre prochaine lecture à domicile.

Votre numéro d'été, toujours plus riche en informations vous emmène aux quatre coins de notre douce France du golf, sans jamais être juge ou partie.

À l'instar de l'hôtellerie, la classification officielle résume 245 questions posées aux directions de golf depuis 2013. Oubliez la subjectivité de la beauté, d'un tracé, d'un ressenti personnel, faites votre choix de parcours sans influence.

Golf Stars identifie, collecte, vérifie, convertit en étoiles et vous restitue les 130 000 réponses apportées, une fois votre inscription (gratuite) effectuée.

7 000 abonnés au site golfstars.com l'ont déjà compris. Ils profitent de l'objectivité de la classification, de la richesse du Moteur de Recherche inédit, des Compétitions à venir...

Il fallait vous donner la parole et vous ouvrir un espace d'expression « subjectif ». Vous pouvez maintenant vous exprimer dans la rubrique « Avis » dans chaque fiche de golf.

Content, mécontent, partagé... Faites passer les messages ! Pour vous remercier du temps consacré, nous offrons chaque mois aux plus assidus de très beaux cadeaux avec nos trois partenaires prestigieux que sont Nikon, Hôtels & préférence et le Golf National (parcours Albatros).

Bon swing et bel été !



Stéphane Coudoux
Directeur de Golf Stars

ÉVIAN Resort GOLF CLUB

ATTEIGNEZ DES SOMMETS DANS VOTRE JEU



L'Évian Resort est fier d'annoncer sa collaboration avec la référence mondiale de l'enseignement du golf: David Leadbetter.

Déjà unique au monde pour sa mise en situation de jeu et sa vue exceptionnelle, l'academie du mythique Golf Club d'Évian, qui accueille chaque année l'Evian Championship, propose ainsi une méthode d'entraînement qui a fait ses preuves auprès des meilleurs joueurs et joueuses du monde tels Nick Faldo ou Lydia Ko, mais aussi des amateurs.



Renseignements et réservations:
+33 (0)4 50 81 53 80 • academy@evianresort.com



WWW.EVIANRESORT-GOLF-CLUB.COM

ÉVIAN Resort

SOMMAIRE EN IMAGES

CLASSIFICATION	 8	PARCOURS	 16
	RESTAURATION		 24
SERVICES		 34	ENSEIGNEMENT
	TOURISME	 48	

GOLF STARS LE MAG' : DIRECTEUR D'ÉDITION Stéphane Coudoux Tél. 06 20 87 33 42 scoudoux@golfstars.fr
LIGNE ÉDITORIALE & GRAPHISME «Les Éditions du club house» Wilfrid Delage Tél. 06 12 80 24 94 wdelage@comhouse.fr
DIRECTEUR DE LA RÉDACTION Roland Machenaud. Rédaction Marie Luzeret Cazenave, Jean Lagarde - RELECTURE Charlotte Dalmont
CRÉDITS PHOTOS Les golfs participants, Roland Machenaud (Couverture), B. Dugros, C. Rodriguez, V. Corbia, J. Borda, Golf Stars.
PUBLICITÉ Golf Stars Régie Tél. 01 60 12 00 00 / IMPRESSION & ROUTAGE www.cogeser-ds.com
Batiment Atala. 87, Avenue Jean Jaurès 92290 Chatenay-Malabry Tél. 01 60 12 00 00 info@golfstars.fr

AA SAINT-OMER GOLF CLUB**** : L'EXCELLENCE FRANÇAISE



HÔTE DE L'UNE DES PRINCIPALES ÉPREUVES DE L'EUROPEAN CHALLENGE TOUR ET TOUJOURS UN DES PRINCIPAUX TOURNOIS FRANÇAIS « LE HAUTS DE FRANCE GOLF OPEN », L'AA SAINT-OMER GOLF CLUB S'IMPOSE INCONTESTABLEMENT COMME L'UN DES PLUS BEAUX GOLFS FRANÇAIS, 28 ANS APRÈS SA CRÉATION.

Entre les plaines de Flandres et les collines du Boulonnais, le parcours « Le Val » dessiné par le hollandais Dudok Van Heel est un par 71 de 6 326 mètres et s'étend sur 65 hectares de décor naturel : le relief initial a été volontairement respecté. Seuls départs et greens ont été créés.

Vallonement et courbes naturels, points d'eau magnifiques, greens aux multiples pentes, prairies colorées, majesté de la forêt et des 20 000 arbres plantés (chênes, hêtres, érables) : les images se bousculeront dans la tête du golfeur qui aura la chance de fouler les fairways de ce golf exceptionnel voulu par Jean-Jacques Durand et sa famille. Cet entrepreneur du Nord, passé de l'entreprise familiale de la Cristallerie d'Arques à la chaîne d'hôtels Najeti, a souhaité doter son pays d'un bijou à nul autre pareil, bénéficiant d'une maintenance irréprochable et d'un environnement de services du plus haut niveau.

L'excellence est ici la règle, 365 jours par an. À l'attention non seulement des 400 membres mais aussi des visiteurs britanniques, belges, néerlandais ou allemands, représentant plus de 14 000 green fees par an.

Il faut aussi savoir qu'un parcours de 9 trous, « La Haute Drève » permet aux néophytes ou aux seniors de s'adonner à leur passion passée ou future et qu'une école HandiGolf fonctionne depuis huit ans. Une compétition EDGA réunit d'ailleurs chaque année des champions Handigolf qui compte parmi les meilleurs tournois en Europe.

Enfin, il convient de noter la nouveauté de cette année : la création d'un Performance Center qui, au practice, offre la possibilité de fitting à partir d'équipements Trackman ainsi que la fabrication de clubs sur mesure.

Quant à l'Hôtel du Golf, il dispose de 54 chambres orientées soit sur la forêt soit vers le golf et d'un espace bien-être avec spa, jacuzzi et salon de massages. Deux restaurants gourmands attendent également golfeurs et hôtes de passage toute l'année.

Saint-Omer n'est pas qu'un golf : il est devenu une destination !

UN GOLF QUI JOUE AVEC LE RELIEF
EN TOTALE HARMONIE
AVEC LA NATURE ENVIRONNANTE





RENCONTRE AVEC...

JEAN-JACQUES DURAND

PRÉSIDENT FONDATEUR DE L'AA SAINT-OMER GOLF CLUB

Pourquoi avez-vous fait le choix, un beau jour, d'investir dans le golf et dans le tourisme ?

Et pour comprendre, quel a été votre premier contact avec ce sport ?

Jean-Jacques Durand : Mon premier contact, ce fut ma mère qui a été trois fois championne de France. Mais c'est le tennis que je pratiquais d'abord dans la maison de famille à Cabourg.

J'ai connu le golf surtout par mon oncle qui était propriétaire d'un golf et d'un hôtel à Valescure près de Saint-Raphaël sur la Côte d'Azur où nous passions des vacances. J'ai obtenu mon premier index (24) à l'âge de 12 ans avec trois clubs que ma mère m'avait prêtés : un fer 2, un fer 6 et un putter ! Puis à Hardelot, mon père a imaginé un projet de golf qui jouxait le parcours actuel des Pins : ce projet n'a pas vu le jour pour différentes raisons mais j'ai trouvé plus tard une nouvelle destination : Saint-Omer où je m'étais mis à la recherche d'un terrain adéquat. La négociation des 115 parcelles de terrain avec les 27 propriétaires a pris trois mois avant d'aboutir ! Heureusement, l'entreprise

familiale, la Cristallerie d'Arques dont je m'occupais du commercial, fonctionnait très bien et j'ai pu passer

« Au golf et ailleurs, je suis d'abord un homme de terrain ! »

du temps à la réalisation de ce golf. L'architecte choisi était hollandais, Johan Frederik Dudok Van Heel, 15 fois champion amateur des Pays-Bas, réputé pour dessiner des parcours en totale harmonie avec la nature environnante. Les premières balles ont été jouées sur le parcours au printemps 1990.

Quelles ont été les étapes suivantes ?

JJD : Un des événements majeurs de son développement a été personnel et familial : dans les années 90, une de mes nièces s'est mariée avec un pro de golf et d'autres pros sont venus visiter le club. Une question a vite été posée : pourquoi ne pas faire un championnat de France à Saint-Omer ? Ce qui a été fait une première fois, puis une deuxième fois. Ensuite, on a organisé un premier Open sans classification qui a été suivi l'année suivante d'une inscription au MasterCard Tour (3^{ème} série) et en 2000, on est passé au Challenge Tour avant d'arriver au Tour Européen ! Une consécration rapide pour le golf de Saint-Omer, pour ses équipes et ses responsables qui s'étaient fortement investis pendant dix ans.

Aujourd'hui, notre Open reste toujours un tournoi tremplin du Challenge Tour vers le Tournoi Européen. Avec parmi les derniers vainqueurs, des jeunes comme Sébastien Gros ou Julien Guerrier.

Quels ont été les objectifs que vous avez donnés à votre équipe dans le développement du golf de Saint-Omer ?

JJD : Les objectifs sont naturellement financiers c'est-à-dire l'équilibre des comptes. Mais aussi de faire de ce golf un exemple d'une part en maintenance et entretien et d'autre part en innovation environnementale. Je tiens particulièrement à ce dernier point : depuis une dizaine d'années, nous avons anticipé les directives concernant l'environnement et nous avons choisi des produits organiques pour remplacer les engrais chimiques. Cette politique écologique nous a permis de trouver des adjuvants qui améliorent sensiblement la santé de l'herbe, notamment celle des greens. Par exemple, nous pouvons ainsi réduire la tonte de nos greens et gagner un millimètre avec la même vitesse de balle : ceci peut paraître peu mais je peux vous dire que l'herbe est ainsi renforcée et moins stressée. Elle résiste mieux à toutes les attaques extérieures. L'hiver que nous avons subi cette année a été violent et long : toutefois nos greens et nos fairways ont beaucoup moins souffert de ces conditions extrêmes que d'autres parcours de golf. Une des raisons : nos produits organiques s'attaquent aux bactéries à la racine de l'herbe. Notre approche intéresse beaucoup de green-keepers français que nous recevons avec plaisir. Récemment, un joueur extérieur m'a confié : « Si on pouvait avoir nos greens comme vos fairways, on serait content ! ».

Quelles leçons avez-vous retenues de votre carrière d'industriel pour gérer votre golf ?

JJD : Ma principale leçon, c'est mon père qui me l'a apprise. Il me disait souvent : « Si on n'est pas proche du terrain et de la fabrication des produits, il vaut mieux changer de métier ! ». C'est un peu pareil dans le golf. Il faut être constamment sur la brèche pour être près des gens et près du parcours. J'ai mon bureau au golf et quand je joue au golf, le lendemain le green-keeper sait que j'ai joué ! J'aime croiser les sept jardiniers en charge de nos 27 trous et partager avec eux nos réflexions sur l'état du parcours.

Quelles sont vos recommandations pour que le golf se porte mieux en France et que notamment, de nouveaux champions intègrent l'élite européenne et mondiale ?

JJD : Je prends le risque de choquer mais je pense qu'en France, les golfeurs n'ont pas assez faim ! Beaucoup de jeunes champions veulent devenir professionnels de golf et la Fédération les aide dans leur démarche. C'est bien mais c'est trop ! Ils n'ont plus faim et ne se bagarrent pas comme l'exige le défi sportif de très haut niveau. Ces jeunes ont assez d'argent pour vivre mais plus de mental pour aller encore plus loin.

Jean-Jacques Durand,
président fondateur
de l'AA Saint Omer Golf Club



T.BAO PACK

Plié, il est haut comme 3 pommes

Nouveau système de pliage de la roue avant simplifié

NOUVEAU

DESIGN

Existe en version freins



- Léger et solide
- Hauteur de poignée réglable
- Roue avant repliable à 90°
- Suspension roue avant
- Démontable et pliable
- Démontage des roues par simple pression
- Batterie lithium 16 Ah
- Porte-parapluie
- Structure : acier
- Dim. : 54 x 60 x 28 cm
- Poids : 9,5 / 10,5 kg



Vidéo sur
www.trolem.fr

Coloris disponibles : silver, blanc, graphite, noir

Voir également

TROLEM FLASH PACK*

20 cm d'épaisseur une fois plié !
idéal pour les petits coffres de voitures



*système breveté - distribué par Trolem

Trolem

Trolem, un choix de chariots et d'accessoires incomparable
L'assurance d'un service imbattable

LE GOLF NORMANDIE CÔTE D'ALBATRE^{***},
VALLONNÉ ET BOISÉ,
S'ÉTIRE AU CŒUR DU PAYS DE CAUX



PLAINE, COLLINE, FORÊT...
LE GOLF NORMANDIE CÔTE D'ALBATRE
FAIT VARIER LES PLAISIRS
DU JEU COMME DE LA VUE

ALAIN PRAT

ARCHITECTE DE GOLF

« Chaque parcours dans le monde entier, est unique. »

C'EST UN DES DERNIERS GOLFS À ÊTRE SORTI DE TERRE EN FRANCE : LE **GOLF NORMANDIE CÔTE D'ALBÂTRE** EST SITUÉ SUR LE PLATEAU DU PAYS DE CAUX, ENTRE ÉTRETAT ET DIEPPE, À 1H DE ROUEN OU DU HAVRE, À 2H20 DE PARIS, À 4H DE BRUXELLES ET À 5H DE LONDRES. IL COMPREND UN PARCOURS DE 18 TROUS, UN PARCOURS ÉCOLE DE 9 TROUS AVEC DES DÉPARTS ET DES GREENS EN GAZON SYNTHÉTIQUE, UN DOUBLE PRACTICE DE 300 MÈTRES AVEC 12 POSTES COUVERTS ET UN GRAND PITCHING GREEN ET PUTTING GREEN EN SYNTHÉTIQUE.

Le contexte de cette création mérite qu'on s'y attarde : il est le fait d'une puissance publique territoriale, en l'occurrence une communauté de communes de 28 000 habitants qui a inscrit cette réalisation dans un plan de développement économique. Les 65 hectares du golf ont été intégrés à une zone dont le parti-pris a été de « donner aux entreprises l'environnement et les conditions de leur développement. L'objectif étant de créer les conditions de son économie et de la diversité dans les emplois proposés. Le golf est un outil de promotion du territoire ».

La décision de créer un golf par la communauté de communes de la Côte d'Albâtre a rejoint celle de se doter d'un hôtel et d'un restaurant de grand niveau. Le coût de réalisation du parcours seul (hors plantations et club-house) s'est élevé à 4,2 millions d'euros. La DSP a été confiée à la société Comsports et la direction est assurée par Eric Besse qui fut directeur du golf de Crans-sur-Sierre en Suisse. L'inauguration du golf a été célébrée il y a un an, en juin 2017.

Pour parler de ce nouveau parcours qui attire déjà de nombreux golfeurs français et étrangers, nous avons rencontré **ALAIN PRAT**. Rappelons que ce grand architecte de golf français est l'auteur, entre autres, du Golf de Pléneuf Val-André, du golf international de Longwy, du golf de Gujan-Mestras et de l'adorable golf de l'Atlas à Marrakech.



Votre dernière réalisation a été inaugurée il y a moins d'un an sur la Côte d'Albâtre en Normandie. Au départ, les données étaient incontestablement contraignantes : sol ingrat et argileux, souvent pierreux et très venté, peu de relief...

Quelle fut votre idée principale lorsque vous avez pris votre crayon d'architecte pour imaginer ce parcours ?
Alain Prat : Hériter d'un terrain ingrat, sans éléments identitaires valorisants (boisements, vallonnements, perspectives marquantes, rivière ou lac etc.), comme

celui de Can Barville, plateau battu par les vents, reste un challenge pour un architecte.

C'est comme partir d'une feuille blanche, sans structure et sans aucun élément de base. Il faut donc imaginer un nouveau paysage dans lequel on installera non seulement des ambiances paysagères particulières mais également un caractère golfique, une architecture capable d'offrir des challenges aux joueurs de tous niveaux qui devront prendre plaisir à jouer.

Un des grands intérêts du golf est que chaque parcours dans le monde entier est unique.

Au-delà, créer un parcours « intelligent », c'est-à-dire à la fois technique et beau, ramène aux fondements et à la philosophie du golf qui ne doivent rien au hasard, font l'attrait et la difficulté de ce jeu ainsi que l'identité de cette pratique si complexe.

Parlons d'abord du 18 trous : avez-vous été inspiré par un autre parcours ? Pourquoi ?

AP : Créer un parcours qui se différencie des golfs concurrents de la région et ait son propre caractère demande une part d'imagination mais aussi une base de références au regard des parcours mythiques qui ont fait l'histoire des parcours.

Le Golf de Carnoustie en Écosse m'a semblé bien convenir comme référence : un links à la fois dans les dunes et dans les terres, avec une architecture toute en nuances, sans excès dans ses

formes mais suffisante pour donner un caractère et une identité forte aux parcours. Loin de le copier, il suffisait de s'en inspirer modestement et imprimer au Golf de la Côte d'Albâtre quelques clins d'œil sur les formes des buttes, les ondulations des fairways, le placement et les formes des bunkers ou la variété des greens.

Ainsi, le thème était trouvé, le paysage transformé et le jeu de golf devenu « challenging » pour le plaisir des golfeurs.



NOUVEAU!
NEW!

Etretat vue du ciel ©Altitude Drone Shutterstock.com

Réservez votre gree-fee en ligne sur plus de 25 parcours de golf !

> golfennormandie.com

Book your green fee online for over 25 courses !

> golfinnormandy.com



Quel a été votre rapport avec l'aspect environnemental, écologique de cette côte ?

AP : Répondant à la demande des clients et des golfeurs, nos parcours suivent l'évolution constante des standards de jeu du golf moderne et tiennent compte des données écologiques et environnementales, tout en conservant l'esprit essentiel de l'architecture des parcours anciens. En partenariat avec des bureaux d'études spécialisés dans les problématiques environnementales qui nous apportent leur expertise, nous élaborons des documents présentés en commission des sites et pour les dossiers réglementaires tels que les autorisations liées aux décharges, aux études d'impact et loi sur l'eau, ou à la réhabilitation de friches industrielles.

Pour ce projet, il a été nécessaire de suivre des clauses particulières ayant trait à l'eau et au déboisement. Le golf a été conçu en privilégiant une approche naturaliste particulièrement respectueuse de la qualité paysagère et environnementale du site. Inspiré des links à l'écosse avec : respect des identités paysagères du pays de Caux, bâtiments de niveau HQE, gestion vertueuse de l'eau, création d'un espace de biodiversité, choix de graminées limitant l'utilisation d'intrants.

Le terrain a fait l'objet de fouilles préventives de la part de l'Inrap (Institut national de recherches archéologiques préventives) portant sur la découverte de traces de fermes et d'urnes funéraires gallo-romaines. Nous avons aussi préservé l'habitat de certains batraciens et chiroptères. Notre engagement vis-à-vis de la protection de l'environnement est total.

En termes sportifs, quel était l'objectif et quelle est aujourd'hui la réalité de ce parcours ?

AP : Le parcours de 18 trous se veut avant tout un golf accessible à tous les niveaux de joueurs. Il permet également, de par ses standards de jeu, d'accueillir des compétitions de niveau régional. La modu-

lation du parcours a été étudiée de façon à étager les distances en multipliant le nombre de plateformes de départ et en prévoyant des «tiger tees», ou super back-tees pour que dans le futur l'on puisse augmenter les distances des trous et ne pas rendre obsolète la stratégie de jeu voulue pour ce golf.

Partant des « tiger tees » le parcours offre au bon joueur la possibilité de travailler la balle dans toutes les trajectoires, jouer tous les clubs et tous les coups et maîtriser les balles hautes comme les balles basses en cas de vent.

Pour le joueur moyen, le placement des obstacles concentrés sur l'approche et l'attaque de green facilite le jeu sur le fairway et permet de fluidifier le parcours.

Vous avez aussi construit un parcours de 9 trous davantage orienté vers la pédagogie : pourquoi avoir fait le choix de matières synthétiques pour les départs et les greens et quel est le ressenti des premiers clients ?

AP : La vocation pédagogique de ce golf, apprentissage et initiation, était une demande forte du programme du maître d'ouvrage avec comme base l'accueil des scolaires des villes alentour. Dans cet esprit, les ateliers d'entraînement, pitching-greens et putting-greens, ont été largement dimensionnés pour pouvoir accueillir les stages et l'enseignement pour les enfants. De même pour le practice qui comporte 30 postes (couverts et un tee-line en gazon synthétique utilisable dans les périodes pluvieuses et hivernales).

« Le parcours de 18 trous se veut avant tout un golf accessible. »

Le même principe a été adopté pour trois trous du parcours-école de 9 trous, sur lesquels les greens et les tees sont également en gazon synthétique et donc jouables toute l'année même pendant les périodes de gel. Cela permet aux scolaires une pratique du golf en toutes saisons. Aujourd'hui, ces gazons ont fait énormément de progrès. Ils restituent une véritable surface de jeu. Nous avons mis en place sur le Golf de la Côte d'Albâtre, la moquette Greenwest qui est homologuée par J. Nicklaus pour ses parcours.

À partir de votre expérience, quel message pourriez-vous adresser à des responsables publics qui n'oseraient pas encore se lancer dans un tel projet de golf sur leur territoire ?

AP : Je pense que chaque cas est particulier mais je pense aussi que la démocratisation du golf tant attendue en France passe nécessairement par la création de golfs à financement public afin de permettre au plus grand nombre d'accéder à ce sport-loisir qu'est le golf.

Contrairement à ce que l'on dit, ce type de projet ne soulève pas un problème de rentabilité : car si l'on compare, par exemple, le coût de construction d'une piscine, le double d'un golf et la rentabilité de son exploitation souvent déficitaire, on peut être assuré qu'un golf sera amorti sur 20 ans et ne coûtera rien, sinon rapporter des bénéfices à terme à la collectivité. Sans compter l'image que représente le golf comme équipement structurant d'un point de vue local ou régional ou touristique. Certaines régions, comme le Sud-Ouest, la Bretagne ou la Normandie l'ont bien compris et font du golf un des points forts de leur développement.

Propos recueillis par Roland Machenaud

Château de Sissi
La vie de château en toute simplicité

les CollectionNEURS
Restaurateurs, Hôtelières, Voyageurs

Hôtel - Restaurant - Salons de Réceptions
Mariages - Séminaires - Incentives



Les 3 Roses
Restaurant de Caractère - Hôtel de Charme

Château de Sissi - 76540 SASSETOT-LE-MAUCONDUIT
Tél. 33 (0)2 35 28 00 11 - Fax 33 (0)2 35 28 50 00
www.hotelchateaudesissi.com
info@hotelchateaudesissi.com

CHRISTOPHE CHABANEL

RESTAURATEUR GOLFEUR



GOLF STARS LE MAG' AIME VOUS PRÉSENTER RÉGULIÈREMENT DES GRANDS RESTAURATEURS QUI PARTAGENT LA MÊME PASSION QUE NOUS : LE GOLF.

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS ÉTÉ À LA RENCONTRE DE **CHRISTOPHE CHABANEL** DONT LE RESTAURANT **INVICTUS** DANS LE 6^{ÈME} ARRONDISSEMENT DE PARIS CONNAÎT UN SUCCÈS VÉRITABLE. IL EST DIFFICILE DE RÉSERVER LE SOIR TELLEMENT LES DEMANDES AFFLUENT. SI VOUS ESSAYEZ, DITES-LUI QUE VOUS ÊTES GOLFEUR, JE SUIS SÛR QU'IL TROUVERA UNE SOLUTION !

Commençons par votre métier et votre vie en dehors du golf : vous avez navigué entre Paris et l'Afrique du Sud, vos deux points d'ancrage. Pourquoi avoir changé de vie avant de s'implanter au cœur de la capitale ?

Christophe Chabanel : Le changement est inhérent à notre métier qui est fait de rencontres et d'opportunités. Et puis, mon père est breton et ma mère basque !

À la fin des années 90, j'ai appris mon métier auprès notamment du grand chef Jean-Pierre Vigato qui fut l'immense créateur d'Apicius : nous nous croisons toujours régulièrement soit sur un départ de golf pour une partie matinale ou bien autour d'une bonne « gamelle », ou les deux d'ailleurs ! Peut-être parce que, outre la cuisine, il m'a initié... au golf ! On y reviendra.

Puis je me suis lancé dans les affaires : premier restaurant dans le 7^{ÈME} (La Ferronnerie) puis dans le 15^{ÈME} (La Dinée). En 2002, coup de ras-le-bol et envie d'ailleurs : je pars avec ma femme et mes deux en-

fants en Afrique du Sud... Où nous aurons deux autres enfants. Pourquoi l'Afrique du Sud ? Un peu par hasard : pour rejoindre des amis mais aussi parce que c'est une nation de rugby... et de golf !

Paris et la France me manquent : je reviens en 2009, seul, mais toujours avec mes clubs et mes couteaux, et après avoir travaillé au golf de Domont, je décide de reprendre un restaurant marocain rue Sainte-Beuve dans le 6^{ÈME} et je le nomme Invictus en souvenir de l'Afrique du Sud. Le succès est immédiat.

Je dois dire que Paco Rabanne me donne un coup de pouce inattendu ! Pratiquement au même moment, il lance un parfum du même nom et il couvre les murs de Paris de publicités faisant la promotion d'Invictus !

Revenons sur votre expérience au golf de Domont : quelles leçons en tirez-vous ?

CC : Très simple : je suis restaurateur et je suis golfeur. Voilà mes deux passions : eh bien, il est impossible d'assumer ces deux passions ensemble ! J'adore le golf

DOMAINE ET GOLF DU RONCEMAY



En Bourgogne
à 1 heure 30 au sud de Paris

**Superbe parcours de 18 trous
en terre de Puisaye.**

SÉJOUR DÉCOUVERTE

1 nuit / 2 jours

À partir de 137 € /pers.

Hébergement
Petit déjeuner
Dîner Bienvenue hors boissons
Golf à volonté

Supplément single 35 €
Supplément suite 60 €

Validité de l'offre :
De juin à septembre 2018

**GREEN FEE
HAUTE SAISON**

18 trous : 63 €
9 trous : 41 €

-25% avec la carte Golfy Indigo
-30% avec la carte Golfy Platine

Renseignements & Réservation

03 86 73 50 50

info@roncemay.com

89110

Chassy - Aillant-sur-Tholon

www.roncemay.com





de Domont mais y travailler n'a pas été simple. C'est un constat partagé par beaucoup de mes collègues malheureusement.

Et le golf : comment l'avez-vous découvert ? Comment avez-vous pu progresser avec un métier aussi prenant ?

CC : C'est donc Jean-Pierre Vigato qui m'a fait taper mes premières balles en 1989. Puis j'ai eu une chance énorme : j'ai fait mon service militaire à Saint-Quentin où j'avoue avoir bénéficié de beaucoup de temps libre : je me précipitais presque tous les jours au golf pour assouvir ma passion et faire baisser mon handicap. Je suis actuellement 9,4 et essaie de me maintenir malgré le fait que mon restaurant soit ouvert tous les jours. Je joue en général le samedi et/ou le dimanche matin de très bonne heure avec mes copains de toujours, les chefs Jean-Pierre Vigato, Jérôme Gangneux (6 New-York), Francois Grandjean (Marius) et Tsukasa Fukuyama (A&M) -photo-.

GSM : Quels sont vos golfs préférés ? Et les parcours que vous aimeriez jouer ?

CC : Vous vous attendez à ce que je cite des golfs sud-africains mais je dois dire que là-aussi, j'aime la France et que nous n'avons pas à rougir d'envie. Mes golfs préférés seront ainsi le golf de Chantilly où j'ai eu la chance de jouer une compétition, mais aussi Chiberta dans mon cher Pays basque, merveilleux mélange de links et de forêt, ou encore Annecy, Fontainebleau et Domont.

GSM : Qu'avez-vous appris en Afrique du Sud au niveau du golf ?

CC : J'ai appris qu'une autre culture existait ! Là-bas, tout le monde a touché un club de golf dans sa vie. L'approche est

plus simple : pas de place pour le snobisme ! Dans la petite ville où je vivais, il y avait trois golfs dont un dessiné par Gary Player. J'y ai eu la chance de connaître ce champion exceptionnel et cet homme tout aussi exceptionnel. Sa simplicité, sa gentillesse, son sourire permanent et son swing resteront toujours gravés dans ma tête.

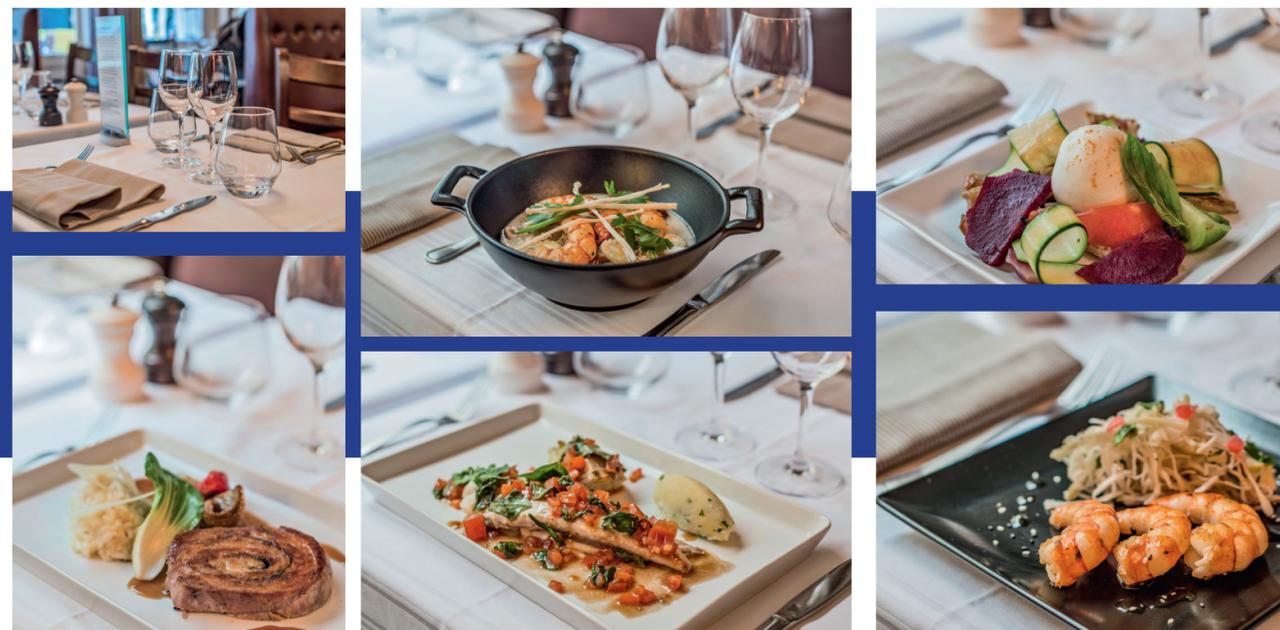
Pour conclure, que retenir-vous comme lien entre le golf et votre métier de restaurateur ?

CC : C'est une bonne question car il y a effectivement des liens importants. Ainsi, quel restaurateur ou quel golfeur, n'a-t-il pas eu l'envie un jour de tout balancer par la fenêtre, soit les poêles soit les clubs... avant toujours de se raviser !

La remise en cause est permanente. Notre métier et notre passion sportive ont beaucoup de points communs : plaisir de la vie mais aussi humilité, complexité, maîtrise de soi, beauté de l'environnement...

Le point commun, c'est que l'on a beau se mettre bien en place en cuisine avant le service ou bien répéter ses gammes au practice avant le tee off : on ne sait jamais comment ça va se passer !

Propos recueillis par Marie Luzeret



Groupe STEM | VOTRE PARTENAIRE POUR L'HYGIÈNE multiservices ET L'ENTRETIEN DE VOS LOCAUX



Acteur incontournable sur le secteur de l'hygiène et la propreté des locaux, le Groupe Stem Multiservices bénéficie d'une expertise reconnue.

Propreté, entretien régulier de tout type de locaux tertiaires et industriels, le professionnalisme et le savoir-faire de nos 5 000 collaborateurs font du Groupe Stem Multiservices le partenaire de nombreuses entreprises et collectivités.

Nous intervenons en fonction de vos besoins :

- ✓ Entretien régulier dans le respect de votre cahier des charges : contrat de moyen ou de résultat.
- ✓ Nettoyage spécifique ou ponctuel, remise en état des locaux (lessivage parois, shampooing moquette, décapage et mise en cire, cristallisation marbres...).
- ✓ Services associés : lutte contre les nuisibles, entretien des espaces verts, maintenance de niveau 1 à 4 et maintenance des réseaux hydroliques et aéroliques.



STEM Siège social / île-de-France
ZAC des Godets - 4 rue de la Viorme - 91370 Verrières-le-Buisson
Tél : 01 60 11 48 49 / commercial@stem.fr

Présence nationale

www.stem.fr



LE **GOLF DE SAINT-MARC******, SITUÉ À 12 KM DU PONT DE SÈVRES, EST GÉRÉ PAR LES ARCHITECTES QUI, IL Y À 20 ANS, L'ONT NON SEULEMENT DESSINÉ MAIS QUI ONT AUSSI QUITTÉ LEURS CRAYONS ET LEURS TABLES DE DESSIN POUR SE RETROUSSER LES MANCHES ET PARTICIPER AU CHANTIER : PATRICK FROMANGER ET MARK ADAM.

QUEL CLUB-HOUSE DEMAIN ? LA RÉPONSE SELON SAINT-MARC

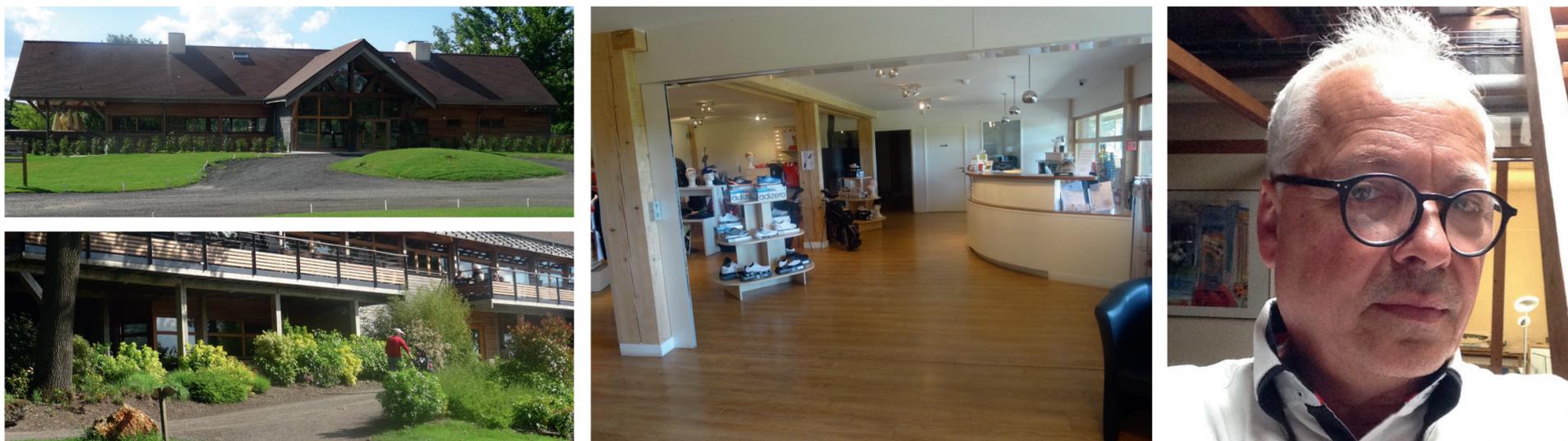


Il faut dire que le terrain était alors détérioré, pollué, abandonné et que personne n'avait trouvé un avenir à ces 52 hectares perdus dans ce coin des Yvelines.

Aujourd'hui, le parcours de Saint-Marc est un par 71 de 5 756 mètres que les architectes ont imaginé dans le domaine du château des Côtes. On joue parmi des essences rares et centenaires sur un parcours vallonné du 10 au 18, complété par 4 hectares de plans d'eau naturels alimentés par la source d'une grotte.

Nous avons rencontré Patrick Fromanger, copropriétaire avec Mark Adam de ce golf de Saint-Marc qui connaît un succès indéniable depuis son ouverture. Golfeur depuis l'âge de 10 ans, âgé de 62 ans, il avait choisi pour son diplôme d'architecture le thème de « golf et spectacles » !

Avec son complice, il a dessiné une vingtaine de golfs dont les célèbres Cely, Vaugouard ou Bitche en Moselle.



PATRICK FROMANGER nous a parlé de l'importance du club-house dans la vie du golf.

PATRICK FROMANGER

ARCHITECTE DE GOLF

Vous aimez insister sur l'importance du club-house dans la vie d'un club de golf, pratiquement au même titre que le parcours. D'où vient ce tropisme original ?

PF : En fait, je dirais plutôt que ce qui compte pour moi, c'est la position du club-house par rapport au parcours et au site. Loin de moi toutefois de dire que le club-house est plus important que le parcours !

Après la création du golf de Saint-Marc, nous avons fonctionné 15 ans sans club-house : avec un simple bungalow d'accueil alors que les joueurs arrivaient en foule. Tout le monde râlait de ne pas avoir de club-house mais tout le monde venait !

Aujourd'hui nous avons un magnifique club-house mais très très peu de joueurs viennent manger dans notre restaurant qui est fréquenté majoritairement par des personnes non joueurs travaillant dans la région. Les golfeurs français râlent beaucoup mais consomment peu ! Contrairement à leurs homologues anglais ou allemands qui, en caricaturant à peine, boivent une bière avant, pendant et après avoir joué puis mangent souvent sur place !

Le club-house reste, bien entendu, l'endroit le plus fréquenté d'un golf puisque les joueurs et les non-joueurs y viennent : c'est en cela que, pour moi, il a une grande importance dans l'idée que se font les gens du golf.

Comment avez-vous mis en application cette approche dans la réalisation des golfs que vous avez dessinés avec votre cabinet d'architecte Fromanger&Adam ? Et à Saint-Marc en particulier ?

PF : Dans tous les golfs que nous avons dessinés, nous avons toujours porté une grande attention à l'emplacement du club-house puisque c'est l'endroit le plus fréquenté du golf et qu'il détermine souvent le bon fonctionnement de l'ensemble. Le club-house demeure aussi souvent l'image que les gens vont retenir de ce golf.

L'originalité d'un golf repose sur la taille relativement modeste de son bâtiment d'accueil par rapport au terrain lui-même. Toute la puissance du paysage peut être alors utilisée sur de grandes dimensions pour avoir de belles vues depuis le club-house. En architecture, on est généralement habitué à ce que notre vue soit limitée par des murs ou des rues. Dans un golf, l'espace joue souvent sans être borné par des obstacles ou des équipements. C'est ce jeu que nous mettons en scène, avec comme marque un peu particulière de placer de l'eau autour du club-house car, l'eau a non seulement un effet visuel magique mais en plus, l'eau est un élément fondamental de l'entretien de cet espace naturel.

Vous avez déclaré pourtant que le club-house de Saint-Marc était surdimensionné : pourquoi cet aveu ? Comment corriger l'existant ?

PF : La surface d'un club-house est un vaste sujet. Le problème d'un bâtiment est qu'il coûte cher à construire et à entretenir !

Il ne faut pas oublier que le golf de Saint Andrews, c'est-à-dire le premier golf à s'être doté d'un club-house fermé au public et réservé à ses membres – n'était ouvert que rarement, et encore pour des réunions internes. Les joueurs prenaient un ticket au départ qui était distribué sur le trou numéro un par un starter chargé de contrôler les tee-times. C'est encore le cas aujourd'hui !

Ceci prouve bien que la dimension d'un club-house ne fait pas la réussite d'un golf !

Elle peut même faire son échec compte-tenu de ses coûts. Les golfeurs français sont connus pour être exigeants et réclament des prestations élevées. Mais en fait, ils ne les utilisent que très peu !

Voilà pourquoi au golf de Saint-Marc, j'ai l'impression que, pour l'usage des golfeurs, nous aurions pu faire un bâtiment deux fois moins grand. Mais à l'avenir et compte-tenu de la région semi urbaine dans laquelle est situé Saint-Marc, nous pouvons imaginer une fréquentation plus forte et la dimension actuelle sera alors utile.

Comment sera le club-house du futur ?

PF : Le club-house du futur ne sera peut-être pas ?! Ou alors, une structure extrêmement simple avec juste un accueil et un comptoir de distribution équipé de machines. Je parie cependant qu'on gardera une très belle terrasse avec des voiles qui seront actionnées en fonction du temps.

Le club-house pourrait aussi devenir un lieu multisports et un espace de détente avec salle de fitness, des terrains de paddle, un spa, une piscine : bref un lieu de rencontre pour des amoureux du sport. Avec aussi un hôtel et des salles de séminaires pouvant accueillir mariages et réceptions.

Tout va dépendre aussi de la place du sport dans la société française. Les gens ont été habitués, pour diverses raisons, à ne presque rien payer pour le sport. Peut-être aussi que le sport deviendra important dans le futur pour des raisons médicales et de qualité de vie en général en dehors du travail. Compte-tenu du besoin en personnel et du coût du travail en France, cet avenir dépendra de l'évolution de nos lois sociales et salariales.

Le futur au golf sera davantage robotisé comme ailleurs : l'entretien du parcours se fera avec des tondeuses autonomes, tout comme nos voitures.

J'espère, pour ma part, que des endroits tels que nos clubs-houses resteront avant tout des lieux de rencontre humaine : car ils sont fondamentalement des lieux de sport, d'amitié, d'échanges et de connaissance de la nature. Plus notre société sera mécanisée, plus elle aura un besoin impératif de vivre ces valeurs humaines et ce contact réel avec la Nature.

Propos recueillis par Roland Machenaud



Domaine et Golf de Vaugouard

UN MOMENT PRIVILÉGIÉ À MOINS D'UNE HEURE DE PARIS.

vaugouard.com



OFFRE PLAISIR & DÉCOUVERTE
SÉJOUR À PARTIR DE 99 €

prix par personne, comprenant :

Situé au cœur du Loiret, à 1 heure au sud de Paris, le Domaine de Vaugouard vous propose une hôtellerie 4 étoiles, calme et chaleureuse, située au milieu d'un somptueux parcours de golf de 18 trous, boisé et agrémenté de pièces d'eau. En brasserie le midi avec différentes formules, le restaurant « Les Saules » vous propose une cuisine raffinée et traditionnelle le soir, dans les salons du

Château, ou en terrasse face au golf lors beaux jours.

Le Domaine vous propose l'accès à la piscine, le court de tennis, le sauna, pétanque mais également la possibilité de découvrir les alentours par des visites guidées et balades bucoliques... Autant de lieux et de choses à découvrir au détour d'un séjour détente ou lors d'un séminaire.

**1 NUIT
EN CHAMBRE**** DOUBLE**

dans les dépendances
du Château (250 m. du Château)

**LE LIBRE ACCÈS
À L'ESPACE DÉTENTE**

Piscine, sauna, salle de fitness,
billard, tennis et pétanque

1 GREEN FEE 18 T

par personne sur le parcours du Golf

1 APÉRITIF

1 coupe de champagne
et ses amuse-bouches

1 PETIT-DÉJEUNER BUFFET

**RENSEIGNEMENTS
ET RÉSERVATION**

vaugouard.com
+33 (0)2.38.89.79.00
info@vaugouard.com

Golf Stars
Classification Officielle des Golfs

HOTELS &
PREFERENCE

*Possibilité de surclassement au Château avec un supplément de 30 € par chambre et par nuit. Supplément chambre single 30 € par nuit. Supplément nuit du samedi 30 € par personne. Offre réservée aux particuliers, non cumulable, sur réservation et dans la limite des disponibilités. Valable jusqu'au 30 novembre 2018. Non remboursable.



**100%
PLAISIR**
tout l'été!

*offre valable du 1^{er} juillet au 31 août 2018 sur les golfs participants à l'opération, réservée aux non-abonnés UGOLF depuis plus de 12 mois, non cumulable avec toute autre offre promotionnelle en cours et non remboursable. Les golfs porteurs de la bannière « BINGOLF » sur le site internet www.jouer.golf (rubrique « Nos golfs ») participent à l'opération. Renseignements, modalités et souscriptions auprès de l'accueil des golfs.

PASS BINGOLF

du 1^{er} juillet au 31 août

**2 mois de golf
à volonté!***

299€

Et possibilité de **jouer 1 mois pour 219€**
du 1^{er} juillet au 31 juillet ou du 1^{er} août au 31 août

Renseignements sur votre golf UGOLF
ou sur www.jouer.golf

UGOLF



CHÂTEAU DES VIGIERS****

CALME, LUXE ET GOLF À VOTRE SERVICE

Tous les visiteurs en quittant le Château des Vigiers prononceront les mêmes mots : « Unique, reposant, élégant, accueillant ». Qu'ils soient golfeurs ou pas, leur séjour aura comblé les attentes des plus exigeants et peuplera à tout jamais leur mémoire de belles images indélébiles de ce coin de Dordogne, non loin de Saint-Emilion, que l'on atteint par voiture par une route un peu longue mais tellement belle.

D'abord, le golf : les trois parcours de 9 trous - la Vallée, les Vignes et le Lac - furent dessinés par Donald Steel au cœur des 150 hectares du domaine en 1992 : le grand architecte et écrivain de golf anglais a imaginé une combinaison originale de trous jamais identiques que l'on retiendra facilement. Pas de place pour la monotonie ! D'autant que les greens aux pentes multiples sont légion !

Mais les Vigiers, c'est beaucoup plus qu'une destination golf. Loin de toute

pollution qu'elle soit visuelle, auditive ou autre, ce paradis naturel doté de bâtiments historiques et d'équipements modernes offre toute la panoplie nécessaire à un repos luxueux : le calme, la nature, la beauté, une table gourmande et un espace bien-être rénové très récemment.

L'hôtellerie dispose de 70 chambres et deux restaurants sont à la disposition des clients : les Fresques, un restaurant gastronomique qui a gagné son étoile au guide Michelin en 2014 et le Chai, une brasserie avec terrasse face au Château. Le premier package nuit+pdj+golf illimité commence à environ 250 euros.

Cette volonté d'offrir davantage de services est un des axes de développement des Vigiers souhaité par les nouveaux actionnaires britanniques qui parallèlement se sont lancés dans un programme de promotion immobilière.

RENCONTRE AVEC...

NIELS KOETSIER

PDG DU CHÂTEAU DES VIGIERS



NOUS AVONS RENCONTRÉ **NIELS KOETSIER** QUI NOUS A EXPLIQUÉ CETTE NOUVELLE STRATÉGIE DES VIGIERS. IL CONNAÎT BIEN LA MAISON : EN VINGT ANS, IL A GRIMPÉ TOUS LES ÉCHELONS DU CHÂTEAU ET SE RETROUVE À 46 ANS PDG DE L'ENTREPRISE QUI EMPLOIE AUJOURD'HUI UNE SOIXANTAINE DE PERSONNES TOUTE L'ANNÉE.

Vos fidèles clients venaient aux Vigiers principalement pour ses 27 trous de golf ainsi que pour la beauté du site et des bâtiments chargés d'histoire. Ces deux dernières années, vous avez voulu offrir davantage aux hôtes de passage. Quelle politique de services avez-vous mis en place ?

Niels Koetsier : Le golf reste bien sûr une priorité au Château des Vigiers et nous mettons depuis deux ans plus de moyens humains et techniques en œuvre afin de proposer un parcours d'une qualité irréprochable. En même temps, il nous semble important aussi de développer d'autres services pour nos clients. La question est toujours de satisfaire notre clientèle et de la surprendre avec des nouveautés.

En effet, nous cherchons à rallonger la saison pour qu'à terme, notre Domaine soit ouvert à l'année. Pour cela, il faut proposer d'autres activités et des packages autres que le golf qui reste très lié à la météo.

C'est pour cette raison que nous avons cet hiver entrepris des travaux importants pour développer un vrai spa avec la mise en place d'un magnifique bassin d'hydrothérapie (la rénovation complète des vestiaires golffiques et la création de vestiaires pour nos clients spa).

Nous avons donc une clientèle nationale et internationale qui vient aux Vigiers pour son panel d'activités. Un dépaysement total qui nous a même poussés à nous lancer dans l'immobilier. Effectivement, en 2000, nous avons construit des résidences secondaires au bord de notre lac, près du Château. Et en 2017, nous avons réitéré le projet de l'immobilier, en proposant des résidences secondaires Haut de Gamme dans la Vallée. Nombreux clients de passage souhaitent investir sur le domaine avec cette proximité et un accès illimité au Château des Vigiers et ses prestations 4 étoiles.

Pouvez-vous détailler les soins et les services proposés au spa ?

NK : Nous avons créé trois cabines de soins dont une cabine duo. Nous avons changé de partenaire et nous travaillons désormais avec la marque Sothys qui est en mesure de répondre à l'ensemble de la demande de la clientèle : soins visage, soins corps, homme-femme, jusqu'aux produits d'accueil en chambre ! Les quatre esthéticiennes ont toutes été formées aux protocoles Sothys avant l'ouverture.

Enfin, le bassin d'hydrothérapie amène un vrai plus avec 12 emplacements dans un environnement privilégié.



« Le golf doit être irréprochable, mais il est important de proposer d'autres services à nos clients »

SERVICES

Séjour Golf 2018



L'un des plus beaux parcours de France dans un cadre à couper le souffle

Golf & détente

1 nuit + 1 petit dej
+ 1 green fee

99,50€
par personne

Discovery Grand Parcours

2 nuits / 3 Jours
1/2 pension - Golf+ Pratices compris (3j)
Crédit de 15€ au Proshop

A partir de
299 €*

Tarif non golfeur 119€**

3 nuits - 4 jours

3 nuits / 4 Jours
1/2 pension - Golf+ Pratices compris
Crédit de 15€ au Proshop

A partir de
414 €*

Tarif non golfeur 291€**

Séjour Intense Golf

4 nuits / 5 Jours
1/2 pension - Golf+ Pratices compris
Crédit de 15€ au Proshop

A partir de
479 €*

Tarif non golfeur 353€**

* Tarifs Golfy Platine, ** en accompagnant (demi pension). Taxe de séjour hôtel 0.70€ par personne et par nuitée (mineur gratuit)

Autres durées disponible sur simple demande

Golf | Hotel | Resort |

DOMAINE DU VAL DE SORNE



39570 VERNANTOIS - LONS LE SAUNIER

TEL : +0033 0 3 84 43 04 80

Information et réservation : resa@valdesorne.com

www.valdesorne.com

Golf études Rentrée 2018/19

Notre objectif: accompagner, orienter et encadrer les élèves dans et vers la performance. La réussite et l'épanouissement scolaire est notre priorité.

La performance sportive notre passion. Toute notre énergie et notre professionnalisme seront au service de ces objectifs qui feront de nos élèves, de meilleurs étudiants et de meilleurs sportifs.



Après une 1^{ère} année réussie, création d'un 2^{ème} groupe de 8 golfeurs
l'Académie s'étoffe avec l'arrivée d'un 2^{ème} entraîneur dès le printemps 2018



Tel.06 70 63 09 57
Email. contact@vds-golf-etudes.fr
www.vds-golf-etudes.fr



DANS UN CADRE EXCEPTIONNEL
A 15 MIN DE SAINT RAPHAEL & SAINTE MAXIME...



GOLF – HOTEL & SPA 5 ÉTOILES – RESTAURANT – DOMAINE VITICOLE

Quel est le lien avec les autres points forts des Vigiers que sont le golf, la gastronomie et la nature ?

NK : Le Périgord est connu pour ses produits exceptionnels (foie gras, truffe, cèpes, caviar, etc.) et ses fins gourmets. La gastronomie est un pan entier de l'identité de la Dordogne et le Château des Vigiers l'a traduit par son restaurant gastronomique Les Fresques. En plus de notre Brasserie avec sa superbe terrasse, nous avons obtenu une étoile au guide Michelin dans notre restaurant gastronomique « Les Fresques » en 2014. Toujours en quête de l'excellence, nous avons complètement refait nos cuisines l'année dernière, et

Le lien est particulièrement fort entre le golf, le spa et la gastronomie car le client veut vivre une expérience. Mais ce qui rajoute de la valeur ajoutée aux Vigiers, c'est le charme incroyable de l'architecture du château datant du 16^{ème} siècle.

Au Château des Vigiers, cette expérience est tournée vers la détente dans un cadre exceptionnel de verdure, sans autoroute, sans lignes haute tension ou pollution urbaine ! Ce que le client recherche en venant au Château des Vigiers est l'équilibre entre les différents services que nous proposons afin qu'il puisse se ressourcer.

Avez-vous un exemple national ou étranger qui vous a inspiré ?

NK : Il y a beaucoup de « resorts » qui proposent des services identiques mais disons que le charme, le cadre et la gentillesse des équipes nous sont uniques !

Proposez-vous des nouveaux packages promotion qui traduisent cette politique ?

NK : Nous avons une politique tarifaire dynamique et variable en fonction des saisons et du taux de remplissage. Il y a en permanence des offres avec golf, soins et gastronomie avec les meilleurs prix disponibles sur notre propre site internet !

Notre Spa by Sothys propose également des packages Soins & Gastronomie.

Propos recueillis par Marie Luzeret

« Le client d'aujourd'hui veut vivre une expérience nouvelle. »

ce grand plaisir de nos clients car celle-ci est entièrement vitrée. La salle a été climatisée pour plus de confort en été. Depuis quatre ans, nous continuons à nous remettre en question sans cesse afin de faire progresser l'expérience gastronomique et culinaire. Une cuisine à l'image de notre chef, Didier Casaguana, qui est très ancré dans le terroir et ses producteurs locaux.



GOLF 5 ÉTOILES, FLEURON DE LA CÔTE D'AZUR

Golf de Roquebrune Resort *****

CD7 - 83520 Roquebrune sur Argens
Tél. 04 94 19 60 35 - contact@golferoqquebrune.com

WWW.DELLI-RESORT.COM

**GOLF INTERNATIONAL
DE PONT ROYAL ******
L'ENVIE D'APPRENDRE
ET DE SE PERFECTIONNER

GOLF INTERNATIONAL DE PONT ROYAL

BALLESTEROS ET ENSEIGNEMENT COMME PORTE DRAPEAUX !

Voilà déjà 25 ans que le golf international de Pont Royal attire beaucoup d'amateurs sportifs séduits par la beauté du site niché au cœur de la Provence, entre Alpilles et Lubéron, entre la vallée de la Durance et le massif de la Trévaresse. L'accès est idéal : les gares TGV ou l'aéroport de Marseille sont à moins de 30 minutes.

Le parcours de 18 trous est un diamant dessiné par Seve Ballesteros sur lequel se sont joués plusieurs grands tournois nationaux et européens mais qui, toute l'année, séduit amateurs passionnés venus de toute la France. Le grand champion espagnol a incontestablement laissé ici une trace très personnelle de son génie. La partie ne sera peut-être pas facile mais elle restera dans votre mémoire !

Il convient de noter sur vos tablettes que juste avant la Ryder Cup, Pont Royal recevra en septembre une épreuve du Challenge Tour, le Hopps Open de Provence. Sur place, un hébergement sur place propose soit un hôtel 4**** Le Moulin de Vernègues soit une résidence hôtelière Pierre et Vacances.

DEUX ACADÉMIES RENOMMÉES

Mais le Golf de Pont Royal peut tirer aussi ses lettres de noblesse de son centre d'entraînement « La Durance » qui comprend : un parcours de 6 trous homologués par 19 de 945 mètres, un practice de 270 mètres avec 41 postes et 3 greens d'approches. Le tout accompagné d'une salle vidéo avec système d'analyse et d'un centre d'essais Ping.

Il est aussi doté d'une académie de petit jeu comportant 3 trous et 5 greens sur une surface de 1.5 ha. Que l'on soit à la recherche d'un centre d'initiation ou d'un centre



de perfectionnement, Pont Royal reste le lieu rêvé d'entraînement au golf.

D'autant que deux académies y proposent leurs services

- l'Académie Leadbetter avec 3 pros (Cédric Menut, Loïc Reyno, Bastien Pommier)
- l'Académie de Pont Royal avec 2 pros (Xavier Bernard, Mathieu Bernard)

Pour l'académie Leadbetter, la plus célèbre académie d'enseignement dans le monde, les principes de son apport sont les suivants : « ...Fondées sur la synchronisation et le transfert d'énergie, les théories et les méthodes de l'enseignement David Leadbetter ont révolutionné le golf et son influence reste incomparable à tous niveaux. L'enseignement pratiqué sur les joueurs professionnels est aussi applicable aux parfaits débutants, ou aux golfeurs amateurs à index élevé ou faible. Le mouvement du corps et des bras sont deux des composantes

majeures du swing. Leur vitesse et leur coordination à l'impact est une des clés du golf. Le transfert d'énergie est lui aussi primordial, de la posture jusqu'au «release»... Les techniques de l'enseignement David Leadbetter permettent de construire un mouvement régulier, dynamique et de développer une coordination correcte, pour obtenir l'uniformité du mouvement et un maximum d'efficacité.

L'enseignement Leadbetter c'est :
 - Un discours adapté à chaque élève, chaque morphologie, avec un message pédagogique sur-mesure.
 - Une pédagogie basée sur de nombreux exercices relayés par des outils facilitant l'exécution, pour un meilleur apprentissage.
 - L'utilisation des dernières technologies en matière de vidéo et d'analyse de mouvement.
 - Des enseignants professionnels experts et en perpétuelle formation, s'appuyant sur 30 ans d'expérience au plus haut niveau des académies David Leadbetter.



OFFRE SPÉCIALE

- ✓ 1 nuitée
- ✓ 2 petits déjeuners
- ✓ 2 green fees

à partir de 359 €



Érigé dans un paysage boisé et vallonné, situé au cœur de la Bourgogne, l'**HÔTEL GOLF CHÂTEAU DE CHAILLY** vous propose, dans un cadre unique et authentique, une atmosphère de calme et de sérénité. Le golf, dans un parc de 75 hectares, offre un parcours 18 trous. L'hôtel offre 45 chambres et suites, un bistrot, un restaurant, six salons de réception et une piscine extérieure chauffée. Cette année l'hôtel ouvre un SPA avec hammam, jacuzzi et sauna. Nous proposons des soins et massages, ainsi qu'une salle de fitness et de yoga.



www.chailly.com



Le centre d'entraînement de « La Durance » est attenant au parcours de 6 trous.

L'Académie Leadbetter s'occupe des clients de Pierre et Vacances avec les stages été ainsi que des clients locaux pour le perfectionnement. L'Académie attire des golfeurs internationaux de bon niveau, venus de Suisse ou de Belgique par exemple.

Quant à l'Académie Pont Royal, « elle met à votre service une méthode d'enseignement simple et efficace qui vous permettra de débiter et de progresser rapidement. Notre objectif principal étant de vous amener à prendre du plaisir en devenant parfaitement autonome sur les parcours de golf. L'accent est mis sur l'initiation, le but étant de créer des nouveaux golfeurs grâce au centre d'entraînement de la Durance et du parcours 6 trous, bref pour passer de l'initiation pure au premier index. Le golfeur deviendra alors membre du 6 trous avant de profiter de ce tremplin ».

Les prix sont très raisonnables. Ainsi, le stage Durance 1 mois revient à 125 euros pour :

- 6h de cours collectif (3 séances de 2h)
- Découverte des bases des différents compartiments du jeu
- Prêt du matériel
- 1 carte de 3 seaux offerte et 1 bon d'achat de 20€ (valable 2 mois) à valoir sur l'achat d'une demi-série achetée au Golf de Pont Royal

UN AVENIR RADIEUX

Pour Jérôme Lauredi et Thibaut Sampoux, directeur et directeur adjoint de Pont Royal, « l'enseignement est au cœur de notre golf international. Nous sommes fiers d'avoir

formé des milliers de golfeurs sur notre centre de la Durance. Golfeurs qui nous sont restés fidèles et que nous retrouvons avec plaisir chaque année. Certains sont devenus membres et actionnaires du golf. Nous avons évidemment des projets pour améliorer cet axe de développement prioritaire à Pont Royal : le parcours de la Durance devrait passer de 6 à 9 trous, de nouveaux outils technologiques en plus du trackman sont en cours d'examen pour être achetés, nous multiplierons les stages évolutifs pour créer de nouveaux golfeurs et enfin, nous souhaitons dynamiser notre école de golf qui réunit déjà une centaine de jeunes et lui conférer un label sportif adéquat ».

Propos recueillis par Jean Lagarde

Toute l'info est à retrouver sur le site : www.golf-pontroyal.com

Jérôme Lauredi et Thibaut Sampoux, directeur et directeur adjoint de Pont Royal.



Un practice de 41 postes dont 18 couverts, incluant des postes dédiés à l'enseignement individuel et une partie à l'enseignement de groupe.

ffgolf®

LIBÉREZ VOTRE JEU !

LE GOLF OÙ, QUAND ET AVEC QUI VOUS VOULEZ.



Jouez en toute liberté avec les nouveaux services loisir de votre licence.

- Auto-évaluez-vous et suivez votre progression à tout moment avec votre **Niveau de jeu**.
- Défiiez vos amis en organisant des **Challenges** et suivez en direct l'évolution du classement depuis votre Smartphone.

ffgolf®

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

ROLEX

BMW

Tous les services connectés de votre licence sont disponibles dans votre Espace licencié !

Du 4 au 8 JUILLET 2018
ENTRÉE GRATUITE



★★★
SAINT-MALO GOLF
RESORT



Thomas BOULANGER
2017 Winner

3^e édition
SAINT-MALO
GOLF OPEN
ALPS TOUR 2018

Avec le parrainage et la présence de Christian Cévaër !

PRO-AM le mercredi 4 juillet 2018.

CLINIC CHRISTIAN CÉVAËR (démonstration) pour tous,
réalisée par 2 pros français de l'Alps Tour le mercredi 4 juillet à partir de 17 h 30.

INITIATION JEUNES ET DÉBUTANTS

du jeudi 5 au samedi 7 juillet de 10 h à 17 h (sans réservation).



Credits photos: T. Jones, P. Millereau, Photothèque Saint-Malo Golf Resort, C. Rodriguez

NOUVEAU
Training Center



★★★
SAINT-MALO GOLF
RESORT



STAGES DE GOLF ET LEÇONS INDIVIDUELLES
dans un lieu exceptionnel à 20 min de Saint-Malo !

Équipé de la technologie TRACKMAN, le Saint-Malo Golf Resort propose
des stages de 2, 3 ou 4 jours à partir de 400 € !

Hébergement inclus dans l'hôtel du resort*** en chambre double B&B, Golf illimité,
piscine chauffée à 29 °C, salle de fitness.



« Parce que le petit jeu est la clé de votre performance »

Christian Cévaër

Stages : de 7 h à 15 h

- ✓ Analyse de tous les segments de jeu à l'aide du Trackman
- ✓ Plateau de force Smart2move
- ✓ Envoi personnalisé des analyses techniques, datas et axes de travail
- ✓ Green fees illimités sur les parcours 18 et 9 trous, accès au training center, balles de practice incluses, cadeau de bienvenue



Tél. 02 99 58 96 69 • saintmalogolf@saintmalogolf.com • www.saintmalogolf.com



Saint-Malo Golf Resort*** • 35540 Le Tronchet
Tél. 02 99 58 96 69 • trainingcenter@saintmalogolf.com • www.saintmalogolf.com

Credits Photos : J. Burtlen, P. Millereau, Trackman, V. Diènes

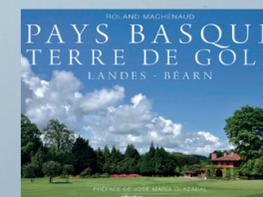
PAYS BASQUE
L'IRRÉSISTIBLE DESTINATION



UNE CONCENTRATION EXCEPTIONNELLE DE PARCOURS AUTOUR D'UN MÊME ART DE VIVRE



« **PAYS BASQUE, TERRE DE GOLF** ». Ce livre écrit par Roland Macheaud et préfacé par le champion basque Jose Maria Olazabal a été publié aux éditions Atlantica en 2013. Le succès immédiat a obligé l'éditeur à retirer le livre rapidement. Il est l'unique ouvrage consacré



au golf sur cette terre du Sud-Ouest qui accueillit les premiers parcours français et qui nous donna, depuis un siècle, d'immenses joueurs comme Jean Garaialde. Ce magnifique livre de collection fait une belle part à l'illustration photographique ainsi qu'à la présentation historique et sportive des parcours du Pays basque et des environs. 38 euros, 280 pages.



C'EST DANS CE COIN DU SUD-OUEST DE LA FRANCE QUE LE GOLF A COMMENCÉ EN EUROPE CONTINENTALE. C'EST TOUJOURS DANS CE COIN BÉNI DES DIEUX DU GOLF ET DE LA BELLE VIE QUE GOLFEURS ET TOURISTES AIMENT DÉBARQUER RÉGULIÈREMENT POUR JOUIR D'UN MOMENT DE CALME, DE CHARME ET DE PLAISIR.

UN PETIT RAPPEL HISTORIQUE RETRACERA LA PRÉSENCE ICI DE TROUPES ANGLAISES QUI, AU DÉBUT DU 19^E SIÈCLE, POURSUIVAIENT LES ARMÉES NAPOLÉONIENNES. CERTAINS OFFICIERS DE WELLINGTON, PRINCIPALEMENT DES ÉCOSSAIS, SOUDAINEMENT ÉPRIS DU CLIMAT, DU PAYSAGE ET DES GENS, SERAIENT RESTÉS DANS CES PAYS DE L'ADOUR ET DES GAVES OÙ ILS AURAIENT IMPLANTÉ UNE PARTIE DE LEUR CULTURE ET DE LEUR TRADITION. AINSI EST NÉ LE GOLF DE PAU EN 1856 SUIVI EN 1888 DE CELUI DE BIARRITZ QUI, LUI, ÉTAIT L'APANAGE DU PREMIER DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE À L'INITIATIVE DE LA NOBLESSE BRITANNIQUE. ON DIT QUE DEPUIS, AU GOLF DE PAU, TOUS LES MERCREDIS, DES SUJETS DE SA GRACIEUSE MAJESTÉ SE RÉUNISSENT POUR LE SIMPLE PLAISIR DE PÉRPUÉTUER UNE TRADITION PLUS QUE CENTENAIRE !

Roland Machenaud

Pour revenir sur la Côte basque, l'offre est multiple et variée.

Mais d'abord une précision utile : quand on parle de golf au Pays basque, gardons l'esprit ouvert car les frontières intègrent le sud des Landes. Jadis l'ensemble faisait d'ailleurs partie de la même Vasconie...

Notre choix des parcours se portera alors sur Biarritz, Chiberta, Arcangues, Chantaco, La Nivelle, Bassussary, Souraïde, Hossegor, Seignosse et Moliets, auxquels, après un saut au Pays basque espagnol, il conviendrait d'ajouter Fontarabie et Zarautz. Sans oublier évidemment le centre d'entraînement international d'Ibarriz doté d'un joli 9 trous et de nouveaux équipements d'analyse de swing type trackman, utilisés par les écoles agréées comme une des plus anciennes, celle de Philippe Mendiburu, présente sur le site depuis 30 ans !

L'ensemble des parcours proposés dans le cadre de « Biarritz France, destination golf », reconnu par le ministère des Affaires étrangères, en compte 16, entre Moliets, La Nivelle, Pau et Mont-de-Marsan.

LES DEUX BIJOUX DE LA CÔTE BASQUE

Biarritz le Phare : le plus ancien (1888). Un véritable jardin royal anglais en pleine ville. Les statuts du club stipulaient d'ailleurs en 1889 « qu'il était nécessaire pour pouvoir jouer d'appartenir au British Club ». Il convient de noter que la première compétition organisée pour l'inauguration du parcours, le 13 mars 1888, opposa des dames uniquement ! Les meilleurs joueurs européens en firent leur lieu de défi préféré et rencontrèrent, au cours des réceptions mondaines qui suivaient, des têtes couronnées comme les rois Edouard VII et Alphonse XIII, et la fine fleur de l'aristocratie internationale. Deux frères architectes, Tom et Willie Dunn, dessinèrent le parcours, modernisé après la première guerre mondiale par Harry Colt, concepteur des golfs du Touquet, de Grandville, de St Germain, de St Cloud ou de Chantaco.

Aujourd'hui, niché au cœur de la ville, le golf résiste à la pression immobilière qui grignote inexorablement ce poumon vert, objet de toutes les convoitises.

Ne pas oublier que le parcours, aujourd'hui ramassé, s'étendait jusqu'à la mer : il fallait sauter « the chasm » (la fissure, le gouffre), monstre de beauté que des gravures anciennes projettent dans nos esprits imaginatifs.

De grands champions vinrent animer le développement du golf à Biarritz : Arnaud Massy, le grand champion natif du quartier, revendiqué par beaucoup et qui mourut dans l'oubli et la pauvreté, Jean Gassiat, Eugène Lafitte, Pierre Hirigoyen, le pro au béret/cigarette et plus récemment, Marie-Laure de Lorenzi retirée aujourd'hui à Barcelone...

Il faut souligner que ce parcours-jardin est en bon état de janvier à décembre, bénéficiant d'un sol et d'un climat favorables ainsi que d'une maintenance de qualité.

Et d'abord, une constatation qui souligne la volonté de Colt d'imposer au moins cinq pars 3 dans chaque parcours : Biarritz en offre même six dont deux, le 12 et le 14 restent dans l'esprit, le 14 pouvant être classé dans les trous signatures de Biarritz au même titre que le 4, le 11 et le 18. Harry Colt dont on trouvera le fantôme dans ces bunkers-ficelles des 13 et 18.

Deuxième point fort du golf de Biarritz : presque tous les hors limites sont à gauche (trous 2, 3, 4, 8, 9, 11 et 12). Attention, hookers et épaulards, le danger est là !

Chiberta : links & forêt by Simpson. Au début, il y avait la mer, le sable, la dune, les pins et la terre basque. Puis, il y eut Tom Simpson. Le grand architecte de golf, attaché à l'aspect naturel des parcours dans la lignée des grands clubs britanniques, allait construire à Chiberta « un des meilleurs et des plus beaux golfs du monde ». C'était exactement les termes du contrat signé en décembre 1924 par cet excentrique élégant, collectionneur de vins, de cigares, de tapis, d'œuvres d'art et ... de dentelles qu'il réalisait lui-même avec réussite. Simpson avait quelques règles simples : les bunkers sont là pour indiquer aux joueurs la bonne conduite de jeu et non pas pour les pénaliser (« *Les mauvais joueurs transportent leurs bunkers avec eux* », aimait-il répéter), le golf est un sport qui se gagne plus au mental qu'au physique, le seul exemple à suivre est



Inquiet au drive ?

Irrégulier aux fers ?

Frustré au putting ?



CONSULTEZ VOTRE
CLUBFITTER / CLUBMAKER

Non ! Les nouveaux clubs ne vont pas , chaque année, plus loin que loin, plus droit que droit, et plus régulièrement que régulièrement !

Seuls des clubs assemblés par un clubfitter / clubmaker professionnel certifié, après une analyse approfondie de votre swing, et harmonisés entre eux, pourront vous permettre d'améliorer durablement votre golf.

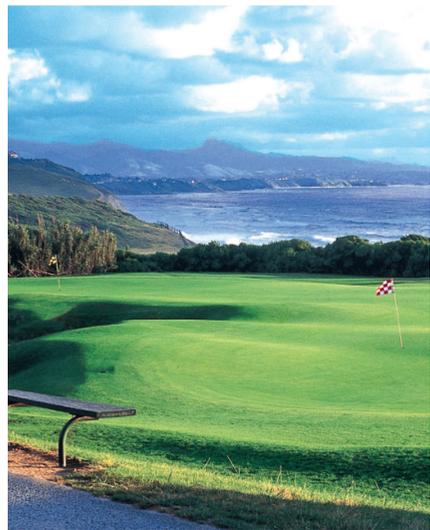
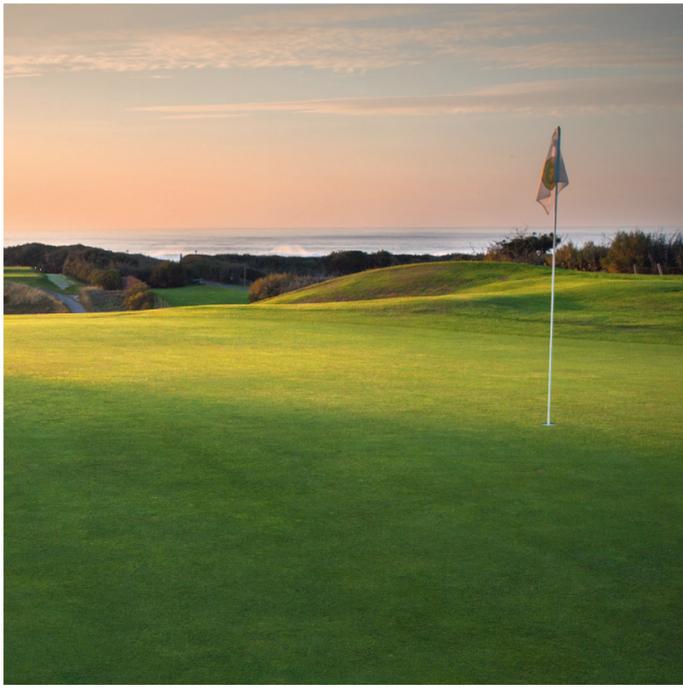
GOLFNSWING

16 avenue du Général Leclerc - 78230 LE PECQ

Tél : 01 39 16 18 60 - 09 80 57 72 54

info@golfnswing.com - www.golfnswing.com

www.facebook.com/golfnswing



Photos Dossier Pays basque
1^{ère} double : Chiberta
2^{ème} double : Arcangues
Page précédente : Biarritz le Phare
En haut : Chiberta
Milieu : Chantaco, La Nivelle, Souraïde
En bas : Centre international
d'entraînement au golf d'Ilbarritz
Page suivante : Makila Golf Club,
Arcangues et Seignosse

« Mer ou montagne ? À vous de choisir. »

le Old Course, un dessin de parcours doit répondre aux attentes des joueurs de handicap 12 qui est le classement moyen des joueurs d'un club...

Comme le souligne Jean Lamaison, le pro actuel, fils et petit-fils de pros à Chiberta, « ce parcours est, sans conteste, le parcours le plus emblématique de cette terre de golf qu'est le Pays Basque. D'abord, parce qu'il est le seul links du sud de l'Europe. Ensuite, parce que le vent et la pluie lui donnent ici toutes ses lettres de noblesse. Pluie qui n'affecte pas du tout le terrain, essentiellement sableux ». Simpson respecte précisément l'état naturel du lieu, le préserve et se laisse guider par lui : « moins c'est artificiel, mieux c'est ! ». Exception faite pour les greens que l'architecte britannique voulait très grands et souvent à plusieurs pentes ». Ce qui fait dire à Jean Lamaison, qu'à Chiberta, parcours à l'ancienne, « on croit avoir fait le plus dur en ayant facilement atteint le green, pourtant tout commence souvent alors ! ».

Le trou 2 est, sans doute, un des plus beaux. Blind hole qui oblige à viser à gauche de la mire, le vent favorisant une sortie hors limite sur la droite. On est alors à 120 mètres du green et le terrain est en pente. La découverte d'une vue éblouissante sur la dune, la mer et la montagne lointaine, satisfait les esthètes mais nuit à la concentration d'autant que le bunker d'entrée de green doit être évité à tout prix et que les deux derniers tiers du green sont en pente sérieuse.

Au trou numéro 3, le vent donne tout son sens à l'architecture choisie par Simpson : les frappeurs se raisonneront et iront gentiment poser la balle sur le plateau droit, sinon gare d'abord au sable qui reprend possession d'une terre ajoutée puis aux bunkers placés alors dans l'alignement.

Le trou 5, un par 5 de 437 mètres paraît plus long, la mer ayant mangé une partie du trou et l'ayant déformé. Au drive, ne pas être trop gourmand : hors-limite à droite et à gauche. Il faut jouer à toucher le green en 3. Et quand on est en 3 sur le green, le travail ne fait que commencer !

Quant au trou 9, un ancien par 5 ramené en par 4 de 398 mètres, il impose un joli drive au-dessus des arbres qui restera à 160 mètres du drapeau. Un grand green possède un double plateau bien défendu par un bunker court à droite, un long bunker à gauche (à éviter absolument) et de l'eau à droite. Tout se jouera sur le second coup.

Les quatre prochains trous ont été repensés par un architecte de golf anglais installé à Moliets, Stuart Hallett, formé à la célèbre Université d'Edimbourg, installé depuis quelques années dans les Landes. Stuart a principalement travaillé les départs et les bunkers des quatre trous dans l'esprit de Simpson et d'après des dessins d'origine retrouvés sur place. Ces trous de bord de mer qui ont ainsi retrouvé leur lustre d'antan commencent par l'un des plus beaux trous du parcours : le trou 11. Sa longueur n'est pas exceptionnelle, 362 mètres, mais ce trou typiquement écossais possède deux magnifiques bunkers qui attendent les drives à 210 mètres et qui peuvent empêcher d'être en deux sur le green surélevé. Quant au trou 15 où l'on revient dans la forêt de pins, c'est un ancien par 5 de 411 mètres qui oblige à toujours s'appuyer sur la partie gauche du fairway. Pour atteindre le green assez plat, les coups roulés sont interdits. Trou sérieux, handicap 2.

Et voilà le trou 18, dogleg gauche, un dernier trou, pur et beau, qui nécessite un bon drive suivi d'un bon deuxième coup. Il faudra éviter les arbres de gauche et s'appuyer sur le milieu droit du fairway, quitte à rallonger la distance. Le green légèrement surélevé et pentu est un énorme double plateau de 36 mètres de largeur que l'on joue par la droite.

Si la lutte contre un parcours a toujours la signification qu'elle mérite, soit la première des raisons, Chiberta gardera une place particulière dans la tête des joueurs qui auront eu la chance de se battre contre les éléments naturels de ce défi sportif.

Il convient enfin de rendre hommage à la formidable équipe de maintenance dirigée par Patxi Ithurry : le travail accompli à Chiberta est exemplaire !

LES AUTRES GOLFS AU PAYS BASQUE

Arcangues : au pied d'un château familial, autour de la vieille et belle église du village, s'étend ce golf à l'américaine sur fond des derniers contreforts pyrénéens. Il y a un peu moins de trente ans, Guy et Jean d'Arcangues, héritiers de terres appartenant à leur famille depuis 1150, ont décidé de créer un golf et de faire appel à l'architecte Ronald Fream. Aujourd'hui, Arnaud et Avelino d'Arcangues dirigent ce merveilleux club dont on retiendra le parcours exigeant mais tellement beau, la terrasse au soleil prisée toute l'année et le centre de petit jeu mis en place par Olivier Légli, le coach national. Le golf d'Arcangues a une âme faite d'histoire, de beauté et de dépassement sportif qui le place parmi les indéniables réussites des nouveaux parcours français.

Chantaco : le beau parcours dessiné par Harry Colt est en pleine rénovation : le nouveau président, Jean-Marie Lacoste, a décidé d'investir fortement avec un double objectif : remettre Chantaco dans les parcours top français et ouvrir davantage le club à l'extérieur. Cette rénovation qui prendra trois ans a été

Philippe Mendiburu
ACADÉMIE DE GOLF



Pour optimiser votre jeu,
faites le
BILAN
DE VOTRE GOLF
au centre d'entraînement
ILBARRITZ - PAYS BASQUE

- ✓ TRACKMAN
- ✓ PLATEFORMES DE FORCE
- ✓ COACH'S EYE
- ✓ CAMERA 4K

ACADÉMIE DE GOLF PHILIPPE MENDIBURU
- La seule école certifiée de la côte basque -

CENTRE D'ENTRAÎNEMENT AU GOLF D'ILBARRITZ - PAYS BASQUE
Avenue du Château 64210 Bidart
05 59 43 77 87 / 06 15 96 47 43 / mendiburu-philippe@orange.fr

www.mendiburu-golf.com



TOURISME

confiée à l'architecte anglais Stuart Hallett installé dans les Landes et qui a si bien réussi à Chiberta. Premiers signes du changement attendu : grâce à un déboisement sélectif, le parcours est de nouveau tourné vers la montagne comme à l'origine, trois greens ont été refaits, le practice a été entièrement repensé et a été équipé d'herbe synthétique et de cibles signalétiques, le restaurant a été modernisé... Et la société propriétaire est dorénavant commerciale, permettant une meilleure politique

d'ouverture à la clientèle de passage. Chantaco a intégré ainsi le Golf Pass Pays basque et la réservation sur internet est désormais possible.

« Tous les types de parcours sont rassemblés dans un rayon de 30 kilomètres. »

La Nivelles : sur la colline de Ciboure, le golf de La Nivelles (1907), avec vues plongeantes sur le port basque et sur la Rhune, oblige à une recherche permanente d'équilibre : on y a rarement les pieds à plat. Créé lui aussi par de riches Anglais, le golf se caractérise aussi par la petitesse des greens et par la variété du parcours. On ne peut pas trouver deux trous qui se ressemblent ! Chênes centenaires, platanes géants, pro shop de qualité ... et animation joyeuse du bar/restaurant sont aussi le signe de reconnaissance de ce club sympathique où l'accueil de Marie-Louise reste la signature connue de tous les golfeurs de France.

Makila Golf Club : aux portes de Bayonne, un autre architecte américain, Rocky Roquemore, a refusé de limiter l'espace. Le parcours de Bassussary, ouvert aux débuts des années 90, est sportif et la longueur des trous oblige à se servir de tous les clubs. Étape incontournable pour les golfeurs de bon niveau à la recherche de challenges. La bonne table avec vue fantastique qui vous attend au club-house récompensera les plus malchanceux et récompensera les meilleurs.

Souraide : on a l'habitude de dire que ce golf rustique à l'écossaise a choisi Dieu comme architecte. Eh bien, c'est vrai ! Et d'ailleurs, un vrai séjour de golfeurs au Pays basque ne sera pas réussi s'il ne contient une halte dans ce havre de paix et de calme près de Souraide. Les moutons qui assuraient la tonte des fairways ne sont plus là mais l'esprit demeure grâce à la famille Genin !

NOS CHERS VOISINS

Hossegor : le golf de Mitterrand, diront certains. La patte de John Stanton Morrison, le créateur en 1929 de ce parcours en forêt, ajouteront les spécialistes d'histoire. Un parcours physique et stratégique, apprécié du voisin basque Olazabal et ... de l'ancien président français qui y venait souvent avec Coco Léglise et André Boniface.

Seignosse : une piste noire de golf dessinée par l'immense architecte américain Robert von Hagge. Il est à noter que le trou 18 est un par 6 de 666 mètres des backtees, et en plus ça monte !! On retiendra également les deux autres trous signatures : le 3, un par 4 de 368 mètres où le drive survole un immense obstacle d'eau d'où immerge une île, le 11 avec une vue plongeante époustouflante sur une pinède. Le golf vient d'être repris par la chaîne Open Golf Club qui a prévu des investissements tournés vers les golfeurs. Plaisir du jeu devra se combiner avec ouverture touristique. Signe fort : deux commissaires de parcours ont été embauchés.

Moliets : ce golf signé Trent Jones Sr et réalisé par Cabell Robinson est, à juste titre, classé régulièrement parmi les plus beaux de France. Les trous en bord de mer (13 à 16) ont la faveur des golfeurs britanniques attirés par la renommée du parcours. Mais les trous de la forêt rendent hommage à cette terre des Landes prisée par le tourisme nordique. Parcours à inscrire d'office sur votre itinéraire golfique.



MONTPELLIER
MASSANE
GOLF • HÔTEL • SPA

Idéalement situé entre Montpellier et les plages du littoral, le **Domaine de Montpellier Massane** vous accueille tout au long de l'année pour une parenthèse sportive et relaxante.

Sur place : restaurant, centre de séminaires & de réceptions, cours de golf, stages David Leadbetter, piscine extérieure (en saison), SPA Aromassane (piscine intérieure, hammam, sauna, jacuzzi, soins Decléor et LPG Endermologie), tennis, cave à vins...

Réservez votre prochain séjour en nous précisant que vous êtes un lecteur "Golf Stars", une attention particulière vous attendra.

1988 - 2018
MASSANE FÊTE SES 30 ANS!



Domaine de Massane 34670 BAILLARGUES
04 67 87 87 87 • reception@massane.com
www.massane.com



HÔTEL***
RÉSIDENTICE
DE TOURISME***



RESTAURANT
BAR LOUNGE
LE 360



GOLF
DE MONTPELLIER
MASSANE



SPA
AROMASSANE



CENTRE
DE SÉMINAIRES

CLAUDE ROUSSEAU

DIRECTEUR DE LA SOCIÉTÉ DES GOLFS DE BIARRITZ

Biarritz et la Côte basque ont toujours la cote auprès des touristes de façon générale et des golfeurs en particulier. D'où vient cet engouement jamais démenti ?

Claude Rousseau : La Côte basque est considérée comme le berceau du golf en France ; elle propose aux golfeurs un savant mélange entre parcours de tradition signés par de grands architectes (Colt, Simpson...) et des parcours « modernes » de référence (Trent Jones Sr, Von Hagge...).

Contrairement à de nombreuses destinations golfs dans le monde, il n'y a pas que 16 golfs sur notre territoire mais également, la mer, la montagne, nos traditions, la culture, la gastronomie, le plus large choix en matière d'hébergement et des moyens d'accès optimisés. La liste est trop longue mais nous pouvons observer que la filière touristique et les golfs en particulier ne se reposent pas sur leurs lauriers. La remise en cause est permanente dans l'objectif de toujours mieux recevoir nos visiteurs sans perdre de vue pour autant ce qui constitue notre véritable identité.

Quelles sont les nouveautés en matière de golf au Pays basque ?

CR : Plusieurs facteurs sont à souligner : premièrement, une promotion accentuée. Depuis trois ans les seize golfs de notre territoire se sont regroupés sous la bannière « Biarritz France Golf Destination » et ce, grâce à l'initiative du ministère des Affaires étrangères qui a retenu une vingtaine de marques en France dont celle de « Biarritz ». La promotion de ces marques est assurée dans le monde entier par l'intermédiaire d'Atout France, agence de développement touristique de la France et unique opérateur de l'État dans le secteur du tourisme.

Cette opportunité nous permet d'être présent sur les divers marchés internationaux et les principales manifestations de promotion touristique.

Ensuite, des investissements réguliers ! Tous les golfs de notre destination investissent constamment pour améliorer la qualité de leurs installations. Notons par exemple, les

travaux de rénovation des parcours d'Hossegor, de Chiberta ou de Biarritz le Phare. Ou bien les grands projets des golfs de Chantaco et de Seignosse. Mais également les centres de petit jeu des golf d'Arcangues ou d'Ilbarritz. C'est encore la récente ouverture des deux coaching studio du Centre International d'Entraînement au Golf d'Ilbarritz qui propose un nouveau produit d'analyse technique et d'évolution du swing. C'est un diagnostic complet qui sera remis au joueur par les analyses Trackman et plateforme d'équilibre ainsi qu'une analyse du swing sur support vidéo.

Quelles nouvelles attractions touristiques y attirent autant de monde ?

CR : Conséquence de la création de « Biarritz France Golf Destination », un nouveau Golf Pass est né*. Il permet à nos visiteurs nationaux et internationaux de réserver, d'un seul contact, de deux à huit parcours, en toutes saisons à des tarifs très attractifs et grâce à notre nouveau portail d'information de réserver l'hébergement de leur choix.

Mais l'essentiel, de mon point de vue, réside dans l'art de vivre, le côté nature et le bien être qui est à portée de tous les visiteurs qui choisissent de venir chez nous. Les nombreux opérateurs leur font découvrir toutes les richesses disponibles, entre mer et montagne, afin d'embellir leur voyage de golf. Et comme il n'est pas possible de tout découvrir à la première visite, ils devront revenir !

* Pour tous renseignements sur la destination Pays basque : www.biarritz-destination-golf.com
Réservation des départs en direct sur le site



« Nous avons 16 parcours. Mais aussi la mer, la montagne, notre culture et nos traditions, la gastronomie... »



LE DOMAINE DE FALGOS

Un cadre d'exception



OFFRE SPÉCIALE JUILLET

4 NUITS AU PRIX DE 3!

4 NUITS EN CHAMBRE DOUBLE
PETIT-DÉJEUNER
ACCÈS ILLIMITÉ AU GOLF LES 5 JOURS
ACCÈS ILLIMITÉ AU SPA LES 5 JOURS

519 €/pers.*

Golfy Indigo : 463 €/pers.
Golfy Platine : 451 €/pers.

Pour les Non-Golfeurs, l'accès au golf sera remplacé par un forfait 3 soins.

Situé à quelques encablures de la frontière espagnole, dans un cadre exceptionnel, dominé par le noble Mont-Canigou et surplombant la séduisante Baie de Rosas, le Domaine de Falgos est un complexe hôtelier et sportif qui offre à ses hôtes de se ressourcer dans son espace idyllique.



infiniment nature



HÔTEL*. RÉSIDENCE. RESTAURANT. GOLF 18 TROUS. SPA. SÉMINAIRES**

66260 Saint-Laurent-de-Cerdans

Tél. 04 68 39 51 42 | contact@falgos.com | www.falgos.com



* Offre valable du 1^{er} au 23 juillet 2018, sur réservation.

LES ADRESSES DE LA RÉDACTION AU PAYS BASQUE

(...et on les connaît bien puisque votre magazine est fait à Bayonne !)

Où manger ?

L'ATELIER GAZTELUR à Arcangues : je ne peux pas ne pas m'arrêter sur la plus belle table actuelle du Pays basque. Parce que cette maison basque de 1401, achetée il y a trois ans par Javier de la Rica avec le désir d'en faire un lieu d'art et de gastronomie, joue son rôle pleinement, parce qu'à cinq minutes de la Côte, le bruit et le stress laissent la place au calme total et à la beauté. Parce que surtout, Alexandre Bousquet et Isabelle Caulier, arrivés il y a 10 ans à Biarritz de leur Aveyron natal, ont gravi tous les échelons de la gastronomie locale et peuvent maintenant être comparés aux meilleures tables étoilées du Pays basque espagnol. Le sourire d'Isabelle et le talent incroyable d'Alexandre séduiront les amateurs de parfums inédits, d'assemblages originaux mais discrets et réussis, de fraîcheur des produits relancés par un autre produit local travaillé avec bonheur. Par exemple, le safran pour la soupe de coquillages, l'émulsion de myrtille pour la langoustine, la morille farcie aux gratons pour le ris de veau... Et la carte des vins est parfaite. Tout comme le service qui étonne par sa science et son sourire. L'étape du Pays basque à ne pas rater !



Mes autres coups de cœur qui s'inscrivent dans la durée : **LE MOULIN D'ALOTZ** à Arbonne. Benoit Sarthou rayonne dans son moulin du XVIIe. **CHEZ ARCÉ** à

Saint-Etienne-de-Baigorry. Pascal et Christine inonde leur bel endroit de leur talent et de leur amour. **L'HÔTEL DES PYRÉNÉES** à Saint-Jean-Pied-de-Port, la référence d'une famille exemplaire **LA RÉSERVE** à Saint-Jean-de-Luz, où Fabrice Idiart surfe avec bonheur sur la qualité basque. Et enfin, **EL ASADOR**, à Bayonne, animé par Firmin, que les nostalgiques de Souraïde connaissent bien.

Où dormir ?

Dans le luxe, il y a toujours l'**HÔTEL DU PALAIS** à Biarritz, qui n'est plus ce qu'il était (et pas encore ce qu'il va devenir) mais dont la nostalgie et le cadre effacent les manques actuels.

Mais le Pays basque regorge de petits hôtels charmants faciles à trouver sur tous les sites spécialisés. Parmi les nouveaux ou les anciens récemment rénovés, je signalerais **LE BAYONNE**, un 4* à Bayonne très bien situé, lumineux et raisonnable, l'**HÔTEL BALEA** à Guéthary, l'hôtel de la Plage à Saint-Jean-de-Luz, avec 6 suites magnifiques « les pieds dans le sable », l'**HÔTEL BERRIA** à Hasparren, pour les amoureux du calme et de la table, l'**HÔTEL MENDI ALDE** à Ossès, un Logis doté d'un spa, la vieille ferme navarraise **JOANGI** à Uhart Cize, la maison d'hôtes **MAROSE-NIA** à Ascain, cabane et roulotte, la yourte d'**ANTZIKA** à Arbonne et la surf House **HAH-LAY** à Bidart.



Quoi ramener ?

À déguster et à visiter : les ateliers de **FABRICATION DES BIÈRES BASQUES** Eki, Akerbeltz, Bob's beer, Belharra, la Superbe, ou le gin au piment, nouvelle invention de la maison Brana, ou encore le fameux **MUSÉE DU JAMBON DE BAYONNE** ou l'atelier de fabrication des **MACARONS PARIÈS**, le cidre Kupela, Etxea, le centre d'interprétation du piment d'Espelette ou la dynamique maison **OTEIZA** aux Aldudes.

Côté artisanat, ne pas rater la poterie **GOÏCOECHEA** (Ossès), le chaisier **LATAILLADE** (Came), les céramiques **CAZAUX** (Biarritz), les makilas **BERGARA** (Larressore) et les selleries **DEVAUCOUX** (Bidart).

Le putter haute technologie de demain... made in Pays basque !

Tous les golfeurs le savent : c'est au putting que les parties se gagnent d'abord. Voilà donc une bonne nouvelle pour eux : des passionnés de golf ont travaillé avec des spécialistes de l'industrie aéronautique pour développer un nouveau putter offrant des sensations inégalées et des résultats sans précédent.

À tel point que des pros viennent de l'adopter et que les premiers exemplaires sont partis très rapidement. Ses atouts ? Un assemblage après fitting, une fiabilité incroyable, un prix très raisonnable et une conformité aux règles du golf reconnue par le R&A. Sa forme cylindrique et pure donne à la balle un roulement précis et une vitesse mieux contrôlée.

www.golf-herria.com
Jean Michel Soulé 06 18 06 86 84



legolfnational®

Un avant-goût de RYDER CUP...

Nos parcours restent ouverts jusqu'à la fin du mois d'août.

Les 1^{er} et 2 septembre, le parcours de l'Albatros sera exclusivement ouvert aux détenteurs de la licence ffgolf 2018.

Réservable et payable en ligne

sur www.legolfnational.com (pas de réservation par téléphone)
Soyez parmi les tout derniers à jouer avant la Ryder Cup !

www.legolfnational.com

ffgolf®



GOLF STARS LE MAG'

CHEZ VOUS

POUR 24 € /an



« VILLAS MONTGRIFFON »
À LUZARCHES (95)

CONSEIL & COMMERCIALISATION VOUS A SÉLECTIONNÉ 4 PROGRAMMES D'EXCEPTION

Oui, je désire recevoir les 3 prochains numéros à mon domicile pour le prix de 24 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville :

Code postal :

Mail :

Règlement par chèque à l'ordre de Golf Stars ou par CB sur golfstars.com/fr - icône Boutique
Offre valable jusqu'au 31/12/2018

Golf Stars

Batiment Atala, 87, Avenue Jean Jaurès 92290 Chatenay-Malabry
Tél. 01 60 12 00 00 info@golfstars.fr



« VILLAS MONTGRIFFON »
À LUZARCHES (95)
Des Villas de 5 à 8 Pièces
Vue et proximité du golf



« VILLA D'ESTE »
À SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS (94)
Appartements du 2 au 4 Pièces
Disposez d'un potager partagé



« VILLA DES ROSES »
À LA GARENNE COLOMBES (92)
Maisons de 4 à 5 Pièces
Dans un style atelier d'artiste



« LES JARDINS DE LA SEINE »
À SAINT-PIERRE-DU-PERAY (91)
Appartements du Studio au 4 Pièces
En bord de Seine

Découvrez tous nos programmes sur :
www.conseil-commercialisation.immo | contact@conseil-commercialisation.fr
9 rue Neuve Saint-Germain, 92100 Boulogne-Billancourt - T. 01 86 95 76 44



cobra

KING F8

LA FACE
DU

FUTUR

LE RESTE N'EST
QU'HISTOIRE



DECouvrez LA FACE LA PLUS FINE, LA PLUS PUISSANTE DE L'HISTOIRE DE COBRA

Voici la toute première face de driver forgée en titane bénéficiant d'un fraisage CNC et disposant de la technologie COBRA E9™. Cette face plus fine et plus légère crée vitesse et distance au point que nos concurrents préféreraient que vous ne le sachiez pas. Grâce à son design 360 AERO™ diminuant les frottements de l'air et grâce au suivi de vos performances avec la technologie COBRA CONNECT Powered by ARCCOS, le driver COBRA KING F8 vous offre le futur du golf dans tous les sens du terme.

Faites comme Rickie Fowler, optez dès maintenant pour le driver COBRA KING F8 !



COBRA. FAIRE DIFFÉREMENT.
COBRAGOLF.COM/KINGF8